

معلومات للمرضى



لهؤلاء الذين يتلقون أنسولين أبعادا لوقت الطعام

قمنا بكتابة هذه النشرة للمصابين بمرض السكري وقام الطبيب بتحديد أبعاد حالاتهم. ويعد الهدف الرئيسي من كافة علاجات مرض السكري هو الشعور بالتحسن، مع الوصول إلى أفضل مستوى طبيعي ممكن للسكر في الدم.

لا تتردد في الاتصال بالمرضة أو الطبيب إذا كانت لديك تساؤلات بشأن أي من جوانب معالجة مرض السكري.

الأنسولين يساعد الجسم

المستوى المرتفع للغاية أو المنخفض للغاية أو الطبيعي للسكر في الدم

إذا كان مستوى السكر في الدم مرتفعًا للغاية أو منخفضًا للغاية، فقد يؤدي ذلك إلى حدوث مشكلات. على سبيل المثال، يمكن لارتفاع مستويات السكر في الدم لفترات طويلة أن يؤدي للإضرار ببعض أعضاء الجسم. وفي حالة الانخفاض الحاد لمستوى السكر في الدم، لا يحصل الجسم على ما يكفي من الطاقة. وقد يرجع ذلك إلى عدم تناول قدر كافٍ من الطعام، أو لبذل الكثير من الجهد بما يفوق المعتاد، أو تناول جرعة كبيرة للغاية من الأنسولين، من بين أشياء أخرى.

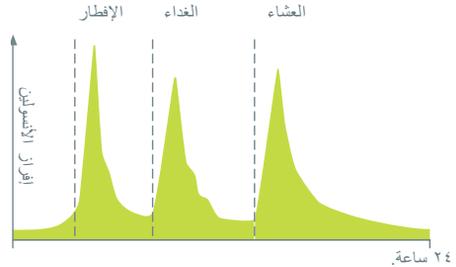
قد تظهر أعراض ذلك بطرق مختلفة. وعادةً ما تكون متمثلة في المعاناة من صعوبة في التركيز أو إفراز الكثير من العرق أو الشعور بالإرهاق أو التهيج أو الإحساس بالجوع. وهو ما يسمى بصدمة الأنسولين (نقص السكر hypoglycaemia).

ويمكن للطبيب أو الممرضة إخبارك بما ينبغي فعله في حالة التعرض لصدمة الأنسولين. إذ يجب دومًا أن تتخذ إجراءً ما في حالة التعرض لصدمة أنسولين.

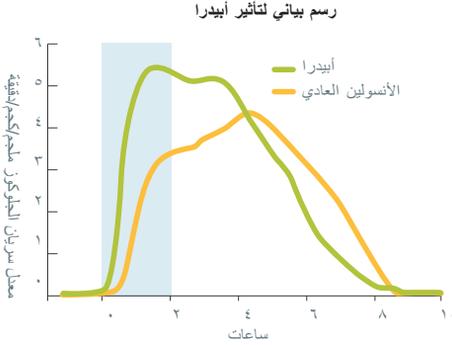
بمجرد تناول الطعام، يتحول الطعام داخل الجسم إلى مواد متنوعة، بينها السكر. ونتيجة لذلك، يرتفع مستوى السكر في الدم ومن ثم يحتاج الجسم إلى مزيد من الأنسولين.

الأنسولين هو هرمون يساعد الجسم على تنظيم مستوى السكر في الدم. وعن طريق حقن الأنسولين، يتمكن الأشخاص الذين يعانون من مرض السكري من مساعدة أجسامهم على خفض مستوى السكر في الدم متى كان الجسم غير قادر على إنتاج ما يكفي من الأنسولين.

إفراز الأنسولين الطبيعي في الجسم



أنواع الأنسولين المختلفة



يوضح الرسم البياني ما يتميز به أبيدرا به سرعة ظهور الأثر وفورية المفعول مقارنة بالأنسولين العادي.

المراجع : Becker R وغيره. Exp Clin Endocrinol 2005; 113:435-443.

الأنسولين في الجسم، أو عدم وجوده على الإطلاق، فقد احتاج لتناول الأنسولين بين أوقات الطعام وليلاً. ويتيح لك أبيدرا، جنباً إلى جنب مع الأنسولين القاعدي طويل المفعول، إمكانية التعايش مع مرض السكري بأمان ويسر.

يتم تصنيف الأنسولين إلى أنواع مختلفة بناءً على سرعة بدء مفعوله واستمراريته. ويتم تقسيم الأنسولين إلى أنسولين وقت الطعام وأنسولين قاعدي. وهناك أيضاً أنسولين يتألف من مزيج من الأنسولين طويل المفعول وقصير المفعول. ويشار إليهما بالأنسولين المختلط.

يعتبر أنسولين أبيدرا من الأنواع سريعة المفعول لوقت الطعام يحاكي تأثير الأنسولين الطبيعي للجسم في أوقات الطعام. ويتم امتصاص أبيدرا بشكل سريع من موضع الحقن، وهو ما يجعله سريع المفعول.

ويعني المفعول السريع المباشر لأبيدرا أنه يمكن تناول أنسولين وقت الطعام قبل تناول الوجبات أو بعدها مباشرةً. وليس عليك الانتظار لفترة بعد الحقن حتى تتناول وجبة الطعام. ويتعامل أبيدرا مع حالات ارتفاع مستوى السكر في الدم التي تحدث مرتبطة بأوقات تناول الطعام، ثم يتلاشى تاركاً مجرى الدم بعد بضع ساعات. إذا كنت تعاني من انخفاض بالغ في إنتاج

قبل حقن أبيدرا

المعبار. قد يكون من المفيد تدوين تاريخ إدخال أمبول أو بداية استخدام قلم معبار جديد.

قياس مستوى السكر في الدم أثناء الصيام

من المهم معرفة مستوى السكر في الدم أثناء الصيام ومستوى السكر في الدم بعد نحو ساعتين من تناول الطعام. حيث توفر هذه القيم معلومات حول حجم جرعة الأنسولين اللازمة عند تناول الوجبات المختلفة وذلك للتحكم في مستوى السكر في الدم بصورة مناسبة.

قد يكون من المفيد استخدام مفكرة مرضى السكري لتسجيل قيم مستوى السكر في الدم وجرعات الأنسولين.

يمكن للطبيب أو الممرضة تقديم معلومات ونصائح حول كيفية تعديل الجرعة تبعاً لقيمة مستوى السكر في الدم للتحكم بشكل بسيط وآمن في مستوى السكر.

عند البدء في استخدام أمبول جديد أو قلم معبار، قم بإخراجه من الثلجة قبل الاستخدام بساعة أو ساعتين. تأكد من نقاء الأنسولين في الأمبول أو القلم المعبار (أي أن يكون عديم اللون وشفافاً وخالياً من أية جسيمات صلبة مرئية). وإذا كان بالأنسولين شوائب، فتخلص من الأمبول أو القلم المعبار واحصل على آخر جديد. اتبع إرشادات الشركة المصنعة للقلم عند ملء قلم قابل لإعادة الاستخدام بأنسولين أبيدرا. ويجب استخدام إبرة جديدة دائماً عند حقن أبيدرا.

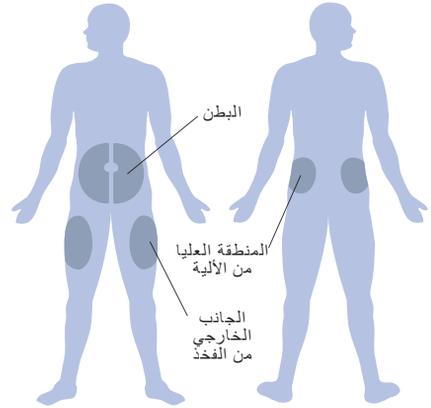
يجب تخزين أبيدرا بشكل صحيح

يجب حفظ الأمبولات والأقلام المعبأة في عبوات سليمة داخل ثلاجة عند درجة ٢-٨ مئوية. ويجب عدم تجميد أبيدرا. يجب ألا يلامس جوانب المجمعّد أو أية عبوات مجمدة بشكل مباشر. يجب تخزين أبيدرا المعد للاستخدام في درجة حرارة لا تزيد عن ٢٥ درجة مئوية مع حمايته من البرد. وفي حالة بقاء بعض أنسولين بعد ٤ أسابيع من الاستخدام، يجب التخلص من الأمبول أو القلم

كيفية تناول أبيدرا

يمكن للطبيب إطلاعك على أوقات الطعام التي يتعين تناول أبيدرا فيها. وعند الحاجة إلى أبيدرا، تناوله قبل الوجبة (٠-١٥ دقيقة) أو بعدها مباشرة. تعتمد الجرعة التي تتناولها على أسلوب حياتك، ونتائج اختبارات مستوى السكر في الدم والاستعمال السابق للأنسولين. إذا تحولت من نوع أنسولين آخر إلى أبيدرا، فينبغي تعديل الجرعة. اتبع إرشادات الطبيب بعناية فيما يتعلق بالمستوى المناسب من جرعة أبيدرا.

أبيدرا محلول شفاف جاهز للاستخدام. ولا حاجة لمزجه أو رجه. يمكن للطبيب أو الممرضة توفير معلومات حول مواضع حقن أبيدرا في الجسم وجدول عمليات الحقن الواجب استخدامه. لأسباب عملية، يشيع حقن أنسولين وقت الطعام في البطن. ومع أبيدرا يمكن تغيير موضع الحقن. اختر من بين المواضع التالية: تذكر أن امتصاص أبيدرا قد يتباين تبعاً للمناطق المشار إليها.



أقلام الأنسولين



ملحوظات:

SoloSTAR هو قلم أنسولين معبأ يتم فيه تعديل الجرعة على مراحل من وحدة واحدة. يبلغ الحد الأقصى للجرعة ٨٠ وحدة في عملية الحقن.



CliKStar هو قلم أنسولين يتم ملؤه بأمبولات. وهو متوافر باللونين الفضي والأزرق. ويمكن ضبط الجرعة بدرجات تبدأ من وحدة واحدة. ويصل عدد الوحدات إلى ٨٠٠ وحدة كحد أقصى لكل عملية حقن.

يتوفر **المزيد من المعلومات** حول كافة أقلام الأنسولين على موقع www.insulin.se.

APIDRA
insulin glulisin

يعتبر سائل الحقن[®] Apidra (أنسولين جلوبولين) F، PX، ١٠٠ وحدة/مل ممثلاً للأنسولين قصير المفعول. دواعي الاستعمال: لعلاج الكبار والشباب والأطفال من عمر ٦ سنوات فما فوق ممن يعانون من مرض السكري، حينما ظهرت الحاجة إلى تناول الأنسولين. العيوب: قلم Apidra SoloSTAR سعة ٥X٣ مل، وأمبولات اسطوانية سعة ٥X٣ مل، وزجاجة حقن سعة ١٠ مل. للاطلاع على مزيد من المعلومات وآخر أسعار بيع المنتج، انظر موقع www.fass.se. تاريخ آخر مراجعة ٢٠١٠-١٢-٠١.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول مرض السكري على الموقع www.insulin.se
كما يمكن قراءة المزيد حول أنواع الأنسولين المختلفة على الموقع www.fass.se
للمزيد من المعلومات حول أبيدرا، انظر النشرة الداخلية

sanofi-aventis، صندوق بريد ١٤١٤٢، ١٦٧ ١٤ Bromma، هاتف: ٠٨-٦٣٤ ٥٠ ٠٠
www.sanofi-aventis.se

sanofi aventis
Because health matters

إذا كان لديك أية أسئلة عن مستحضراتنا الدوائية، فيرجى الاتصال بموقع: infoavd@sanofi-aventis.com